

100



Verksamhetsberättelse 1991

Internationella Handelskammarens (ICC)

Svenska Nationalkommitté

Svenska ICC-Kommitténs Service AB

Verksamhetsberättelse 1991

**Internationella Handelskammarens (ICC)
Svenska Nationalkommitté**

Svenska ICC-Kommitténs Service AB

INNEHÅLL

Ordföranden har ordet _____	1
Generalsekreteraren har ordet _____	2
Nationalkommitténs verksamhetsberättelse 1991 _____	3
Arbetsutskottets (=styrelsen) sammansättning _____	12
Nationalkommitténs resultaträkning för år 1991 _____	13
Nationalkommitténs balansräkning per 1991-12-31 _____	14
Servicebolagets årsredovisning för år 1991 _____	16
Servicebolaget resultaträkning för år 1991 _____	18
Servicebolaget balansräkning per 1991-12-31 _____	19
Svenska representanter i skilda organ inom ICC _____	22
Nationalkommitténs referensgrupper _____	26



Ordföranden har ordet

Sett med ICC-ögon upplever världen en osedvanligt intressant och aktiv period. Upplösningen av kommunismens grepp om Östeuropa börjar ta form i introduktion av marknadsekonomiska friheter. Dock måste konstateras, att det för huvuddelen av Östeuropa är en utveckling som återstår, präglad av stor osäkerhet och stora svårigheter.

Ett antal länder som t.ex. Malaysia och Indonesien har anammat marknadsekonomin budskap. Till och med under kommunistisk regi blomstrar en ekonomi under hägn av en ökad ekonomisk frihet i södra Kina och kring Shanghai. I Mexico har utvecklingen gått vidare och marknadsekonomin växer sig allt fastare. Förhandlingar pågår om deltagande i det nordamerikanska frihandelsområdet. Mexico har redan tillsammans med Chile upprättat ett frihandelsområde.

Även i Sverige och många andra av Europas länder råder nu en hausse i marknadsekonomiskt tänkande. Insikten om hur pass mycket vi i vårt land avviker från marknadsekonomi är trots allt ännu begränsad.

Denna utveckling ger ett positivt och rikhaltigt arbetsfält för ICC, som kämpar för marknadsekonomi och handelns frigörelse.

ICC kommer i vår att tillsammans med Svenska Arbetsgivareföreningen ordna delegationsresor till de tre baltiska länderna.

Uruguay-rundans omfattande förseningar visar klart kvarstående brister i tilltro till handelns frihet och behov av missionsverksamhet och lobbying från ICC:s sida.

ICC har under det gångna året ökat sina insatser för att stärka medvetenheten om kraven på näringslivet till skydd för miljömässigt varaktigt hållbar utveckling.

Den Svenska Nationalkommittén är en av de största inom ICC. Avgifterna för det närmaste året föreslås bli desamma som de senaste fem åren.

Curt Nicolin



Generalsekreteraren har ordet

Trots många ICC-påtryckningar 1991 har det ännu inte blivit en GATT-uppgörelse om Uruguayrundan. ICC fortsätter att bearbeta internationella politiker för att en förhandlingsuppgörelse skall bli möjlig före det amerikanska presidentvalet.

Miljöarbetet har blivit allt viktigare inom ICC. 1991 lanserade ICC en handledning för hur företagen skall kunna prioritera miljön i den dagliga verksamheten. ICC kommer att spela en aktiv roll inför och under FNs konferens för miljö och utveckling i Rio de Janeiro i juni 1992. ICC Industry Forum arrangeras ett par dagar innan FN-konferensen börjar och skall demonstrera näringslivets insatser för miljön.

Svenska ICC ägnar stor uppmärksamhet åt den snabba utvecklingen inom telekommunikation. Den 18 mars anordnas en överläggning om hur konkurrensen skall kunna fungera på telemarknaden. Diskussioner förs med telelagsutredningen och kommunikationsdepartementet om framtida struktur och regler för tele-tjänster.

Vad privatisering är och vad som krävs för att privatisering skall lyckas speglas vid ett seminarium den 25 mars 1992.

Nationalkommittén förstärkte sin EG-profil under det gångna året och kommer att fortsätta med det 1992. Utvecklingen inom EG, EES-avtalet och Sveriges möjligheter att påbörja förhandlingarna med EG om medlemskap kommer att följas noggrant. Merparten av ICCs kommissioner bevakar och reagerar på de förslag som EG-kommissionen presenterar.

ICC ägnar mycket arbete åt att ta fram frivilliga regelsystem som underlättar internationell handel och minskar företagens kostnader. 1992 kommer nya rembursregler som är anpassade till datorisering att introduceras. ICC har utarbetat uppförandekoder för miljöreklam och direktmarknadsföring, som i svensk översättning presenteras under våren.

I maj 1992 samlas ICC-medlemmar till konferens i Marrakesh, Marocko för att diskutera "Development Dimensions in the '90s". Tonvikten är lagd på regionala ekonomiska marknader, teknologi och utvecklingsamt hur Europa 1992 påverkar de nordafrikanska länderna.

Staffan Jerneck

Verksamhetsberättelse 1991

ICC:s ROLL

Internationella Handelskammaren (ICC) har medlemmar i 110 länder och nationalkommittéer i 59 av dessa. Det internationella huvudkontoret ligger i Paris. ICC representerar näringsliv i både i- och u-länder, och är det internationella näringslivets topporganisation. ICC har konsultativ status hos FN. ICC:s roll är:

att kämpa för frihandel, fri konkurrens och marknadsekonomi samt motarbeta protektionism,

att utarbeta och harmonisera internationella handelsregler som gör handel enklare och minskar företagens kostnader,

att främja självsanering för att undvika onödig lagstiftning,

att medverka till att lösa internationella affärstvister genom sin skiljedomstol och

att vara talesman för näringslivet och stimulera till kontakter mellan affärsmän.

ICC:s HÖGKVARTER

ICC:s president är amerikanen Joseph E Connor, ordförande i Price Waterhouse Worldfirm. Peter Wallenberg, som var ICC:s president 1989-90, är nu immedia- te past president. Hari Shankar Singhania från Indien är vice president och Rahmi M Koç, Turkiet, är ordförande i ICC:s finanskommitté. Fransmännen Alain Plantey och Jean-Charles Rouher är ordförande i ICC International Court of Arbitration respektive interna- tionell generalsekreterare.

URUGUAYRUNDAN

GATT-förhandlingarna om Uruguayrundan har varit den viktigaste handelspolitiska uppgiften 1991. ICC har agerat intensivt för att få politiker och förhandlare att komma överens om ett moderniserat system för världshandeln. ICC anser att en uppgörelse bör omfat- ta regler för handeln med tjänster och jordbrukspro- dukter, immaterialrätt, handelsrelaterade investering- ar, offentlig upphandling, konkurrens, skyddsklausuler och tvistlösning.

ICC:s presidium med bl a Peter Wallenberg samman- träffade med Storbritanniens premiärminister John Major i början av juli för att markera att det internatio- nella näringslivet anser att det är ytterst angeläget att nå en positiv uppgörelse i Uruguayrundan. ICC:s utta- lande var kort och koncist: "The Uruguay Round is the most important and urgent issue on the Agenda of the 1991 Summit, and a successful conclusion of the nego- tiations should be the number one objective of govern- ments in their international economic policymaking". Kort därefter var Major värd när G7-ländernas (Cana- da, Frankrike, Italien, Japan, Storbritannien, Tyskland och USA) stats- och regeringschefer möttes i London. I den ekonomiska slutkommunikén från toppmötet konstaterade G7-länderna att "No issue has more far- reaching implications for the future prospects of the world economy than the successful conclusion of the Uruguay Round".

Redan i slutet av januari hade ICC samlat ett 80-tal chefer för världens ledande företag i ett upprop till re- geringscheferna i GATTs medlemsländer för att rädda Uruguayförhandlingarna som gått i stå. Från svensk sida deltog Peter Wallenberg, Percy Barnevik, Pehr G Gyllenhammar, Karl-Erik Sahlberg och Björn Sved- berg. I uppropet konstaterades att om rundan kollapsar



ICC:s delegation hos premiärminister John Major på 10, Downing Street: Peter Lilley, handels- och industriminister, Jean-Charles Rouher, Peter Wallenberg, Hari Shankar Singhania, John Major, Joseph E. Connor, Patrick Gillam, ordförande i ICC-United Kingdom och John Maples, Finansdepartementet

finns risk för att hela det GATT-baserade multilaterala systemet raderas, som sedan tidigt 50-tal genom världshandelns utveckling genererat den snabbaste expansionen av levnadsstandarden i mänsklighetens historia.

"Jag har upplevt Internationella Handelskammaren (ICC) som ett oerhört starkt stöd i strävandena att liberalisera världshandeln genom förhandlingarna i Uruguayrundan. ICC har inte bara gett ett allmänt utan ett mycket konkret stöd som jag är mycket tacksam för."

Lars Anell, Sveriges GATT-ambassadör i Genève.

ICC:s handelspolitiska kommission samlades i Washington, D.C. den 18 mars och diskuterade Uruguayrundan med USAs biträdande utrikeshandelsminister Julius L. Katz och kongressmannen Sam Gibbons, som är ordförande i kongressens underkommitté för handel.

Nationalkommitténs handelspolitiska referensgrupp har inbjudit aktuella personer för diskussion om bl a Uruguayrundan. Ambassadör Bo Henrikson vid UDs handelsavdelning har gett sin syn på om det går att komma överens i Uruguayrundan. Amerikanske ekonomen Ronald D. Utt, US Chamber of Commerce's National Chamber Foundation och som varit knuten till Vita Husets kontor för privatisering, redovisade "The Economic and Political Situation in the US and Prospects for an Agreement in the Uruguay Round".

Göran Wohlfart, Skogsindustrierna, har varit Nationalkommitténs representant i handelspolitiska kommissionens arbetsgrupp, som utarbetat riktlinjer för handel och miljö.

EG

1991 var ett intensivt EG-år för Sverige. En höjdpunkt nåddes då Sverige den 1 juli ansökte om medlemskap i EG. Därmed blev Sverige det andra EFTA-landet efter Österrike som sökt medlemskap. I oktober kom ett positivt besked då EES-avtalet ansågs vara i hamn. Avtalet, som förhoppningsvis skall träda i kraft samtidigt som EGs interna marknad den 1 januari 1993, ger EFTA-länderna många fördelar i relationerna till EG och skapar ett frihandelsområde med en marknad på 380 miljoner invånare. Avtalet skapar fri rörlighet för personer, varor, tjänster och kapital. EGs domstol höll dock smolk i glädjebägaren genom att inte acceptera den föreslagna EES-domstolen. Därmed skapades oklarhet om EES-avtalet kan undertecknas. Nationalkommittén kommer att följa utvecklingen noga.



Staffan Jernbeck, Stig Brattström och Curt Nicolin

Den 8 januari arrangerade Nationalkommittén en lunchöverläggning med svenske EG-ambassadören Stig Brattström om "Sveriges relationer till EG och läget i EES-förhandlingarna". Brattström konstaterade att ångan var uppe i EES-loket dvs förhandlingarna gick framåt i snabb takt.



Paolo Cecchini i talarstolen

Professor Paolo Cecchini, tidigare verksam i EG-kommissionen och författare till kommissionens rapport om effekterna av EGs interna marknad, talade inför Svenska ICC den 11 mars. Temat var "Achievement of EC internal market today and beyond 1992". Cecchini noterade att Europa inte är "the United States but the united people". Utvecklingen kommer att gå i en trestegsraket: först den interna marknaden, sedan den ekonomiska unionen och till sist den politiska unionen.



Carl Nisser, Alastair D. Hardie, Colin H. Overbury och Staffan Jernbeck

EGs regler om fusioner och företagsförvärv berör svenska företag fast Sverige ännu inte är medlem i EG. Nationalkommittén arrangerade den 24 april ett seminarium för medlemskretsen om "Pitfalls in European Mergers and Acquisitions". Medverkande var Colin H. Overbury, chef för EG-kommissionens Merger task force, Alastair D. Hardie från Ernest & Young i Bryssel liksom Carl Nisser, Advokatfirman Landahl.

Praktiskt taget alla ICCs kommissioner har behandlat utvecklingen inom EG. Det gäller handelspolitik, data/tele, miljö, försäkringar, skatter, marknadsföring, flyg och sjöfart, energi och finansiella tjänster.

MILJÖ

Mer än 550 internationella företag och näringslivsorganisationer, varav ca 55 svenska, har under 1991 anslutit sig till "ICC's Business Charter for Sustainable Development. Principles for Environmental Management". Ett stort antal internationella organisationer som UNEP, UNIDO, UNDP, FAO, ILO, GATT, OECD liksom EG-kommissionen och den nya Europeiska banken EBRD har välkomnat ICCs initiativ. Programmet syftar till att vägleda företagen i deras ansträngningar att förvalta miljön i alla dess aspekter. Miljön prioriteras vid investeringar, forskning, utbildning av anställda och relationer till kunder.

Varaktigt hållbar utveckling innebär att tillgodose dagens behov utan att äventyra kommande generationers förmåga att klara sina behov. Ekonomisk tillväxt skapar de bästa förutsättningarna för att skydda miljön, och skyddet av miljön är nödvändigt i balans med andra av mänsklighetens mål för att nå varaktigt hållbar tillväxt. Livskraftiga, dynamiska, medvetna och lönsamma företag behövs som drivkraft för varaktigt hållbar ekonomisk utveckling och för att skapa personella, tekniska och finansiella resurser som bidrar till att möta utmaningar för en bättre miljö. För att åstadkomma detta krävs marknadsekonomi, som bygger på företagargärda. Den svenska översättningen, "ICC's Näringslivsprogram för varaktigt hållbar utveckling. Principer för miljömedvetet ledarskap", finns tryckt sedan början av 1992.



ICC kommer att arrangera ett ICC Industry Forum den 27-29 maj 1992 i Rio de Janeiro inför FN:s konferens om miljö och utveckling (UNCED) i juni. Avsikten är att informera om företagets miljöinsatser. Lars G. Larsson, Industriförbundet, deltar i ICCs arbetsgrupp för detta arrangemang liksom i en arbetsgrupp för att med praktiska exempel följa upp ICCs näringslivsprogram.

Ambassadör Bo Kjellén, Miljödepartementet, informerade den 28 november Nationalkommitténs referensgrupp om svenska regeringens förberedelser inför UNCED. Referensgruppens ordförande är Lars Bern, ABB Fläkt.

ÖSTEUROPA

Nationalkommittén påbörjade tillsammans med SAF planering av seminarier i Baltikum med början i Estland om övergång till marknadsekonomi. Den första överläggningen sker med estniska politiker och företagare den 6-8 april 1992. Nationalkommittén har vidare varit förmedlande länk mellan Estonian Chamber of Commerce och ICC i Paris.

ICCs öst/väst-kommitté för samarbete mellan ICCs medlemmar och nationella handelskamrar inom det tidigare östblocket har behandlat möjligheterna till samarbete inom miljö, beskattning, skiljedom, bankteknik, privatisering, konkurrensregler, immaterialrätt, sjötransporter och data/tele. Mot bakgrund av liberaliserings- och demokrativågen har ICC omvandlat kommittén till East/West Integration Committee.

Svenska ICCs öst/västgrupp har diskuterat svenska regeringens östsatningar.

PRIVATISERING

Privatisering tilldrar sig stort intresse i ICCs medlemskrets och seminarier i Östeuropa har genomförts och planeras under 1992. Curt Nicolin är ordförande i ICCs task force on privatisation. Arrangemang för en konferens i Stockholm om privatisering den 25 mars 1992 påbörjades.

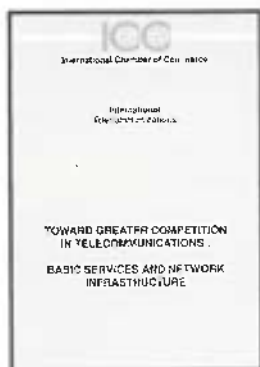
DATA/TELE

Sverige har inget legalt telemonopol. Liberaliseringen under senare år har bestått i att ta bort restriktioner för det allmänna telenätet, anslutning av utrustning samt tilldelning av frekvenser. I länder med successiv avreglering blir resultatet ofta ett omfattande regelverk med gränsdragningar om vad som är tillåtet samt villkor för tilldelning och innehav av särskilda tillstånd för aktörerna på marknaden.

ICC:s syn är att telemarknaden måste bli effektiv och konkurrenskraftig. Ett konkurrenskraftigt utbud av teletjänster är viktigt. Den svenska regleringen bör utformas så att reella förutsättningar för konkurrens skapas.

Björn Svedberg, Telefon AB L M Ericsson, som är ordförande i ICCs kommission för data/tele, har efterträtt som ordförande i den svenska referensgruppen av Lars A Stålberg, Ericsson. Gruppen har haft överläggningar med Kommunikationsdepartementet, riksdagens trafikutskott, telelagsutredningens ordförande Valter Nilsson jämte ledamöter av utredningen. En omfattande promemoria med förslag till regleringsstruktur på telemarknaden har utarbetats och tillställts berörda intressenter. ICC:s position papers om separation av operativa funktioner och myndighetsuppgifter samt korssubventioner har översatts till svenska. Ingalill Nyman deltar i Kommunikationsdepartementets telepolitiska diskussionsgrupp.

Under ledning av Anders Ericsson, Ericsson Telecom, har en arbetsgrupp föreslagit policy för tjänster och nätens infrastruktur "Toward Greater Competition in Telecommunications: Basic Services and Network Infrastructure". Jan Freese, Industriförbundet, har lett två arbetsgrupper som utarbetat policy om personlig integritet och dataskydd samt ett utkast till konkret internationell datalagstiftning avseende elektronisk dataöverföring (EDI).



ICC överlägger regelbundet med EG om Gemenskapens grönbok om liberalisering av data/teletjänster. Olle Wikström, Telefon AB L M Ericsson, deltar i en arbetsgrupp för detta ändamål. Policyuttalanden har gjorts om typgodkännanden, terminaldirektivet, satellitkommunikation, rösttelefoni och ursprungsregler.

INTERNATIONELLA INVESTERINGAR

ICC har tillsammans med internationella arbetsgivarorganisationen IOE kritiserat FN:s Commission on Transnational Corporations' (UNCTC) förslag till uppförandekod för multinationella företag. UNCTC-förslaget präglas av kritisk attityd och misstänksamhet mot fri företagsamhet och marknadsekonomi och ger

mer intryck av kontroll och reglering än önskan att främja investeringar i u-länderna.

Kritiken från ICC och IOE riktar sig mot UNCTCs syn på sysselsättning och industriella relationer, nationalisering och kompensation, ägande och kontroll, offentlig information och kodens genomförande. Hugo Lindgren, Skandinaviska Enskilda Banken och vice ordförande i ICCs kommission för multinationella företag och internationella investeringar, och Hans-Göran Myrdal, SAF, har ingått i den arbetsgrupp, som formulerat näringslivets kritik mot koden.

ICC samarbetar med UNCTC om att göra en sammanställning över bilaterala investeringsavtal för att stimulera och skydda utländska investeringar.

MARKNADSFÖRING

Nationalkommittén har aktivt medverkat till att utforma ICCs uppförandekoder för miljöreklam och direktmarknadsföring, som kompletterar ICCs Grundregler för reklam. Reglerna för miljöreklam är tillämpliga på all reklam, i alla media, där påståenden med miljöanknytning görs. Det gäller miljömässiga eller ekologiska aspekter på tillverkning, förpackning, distribution, användning och konsumtion av varor och tjänster. Anders Stenlund, Industriförbundet, har varit rapportör i arbetsgruppen. Reglerna för direktmarknadsföring - DM-koden - omfattar marknadsföring per post, telefon, television, videotext och telefax. Respekten för konsumentens personliga integritet är av största betydelse. Philip Cohen har varit Nationalkommitténs representant i arbetsgruppen.

ICCs marknadsföringskommission uttalar sig sällan om nationella förhållanden och då endast om åtgärder som påverkar internationell handel. Kommissionen kritiserade Socialstyrelsens beslut om nya varningstexter på tobaksförpackningar, som ICC anser strider mot EG-regler och Pariskonventionen om varumärken. Nationalkommittén krävde att regeringen skulle häva Socialstyrelsens beslut, vilket den gjorde i december 1991.

Nationalkommittén har avstyrkt Civildepartementets förslag till lagstiftning mot könsdiskriminerande reklam, eftersom ICCs Grundregler innehåller en uttrycklig regel mot könsdiskriminerande reklam.

Marknadsetiska Rådet (MER) som bildades 1989 av Svenska ICC och Näringslivets Delegation för Marknadsrätt har 1991 gjort flera uttalanden om god affärs sed. Docent Hans Stenberg är MERs ordförande.

Per-Magnus Emilsson, KREABgruppen, deltar i en arbetsgrupp som formulerar en uppförandekod för sponsring. Kommissionen har också behandlat EGs direktiv om produktsäkerhet, jämförande reklam, dataskydd och miljömärkning.

Ekon dr Örjan Sölvell vid Handelshögskolan i Stockholm och medförfattare till "Advantage Sweden" in-formerade Nationalkommitténs referensgrupp om svenska företags internationella konkurrenskraft. Referensgruppen har också uppmärksammat konkurrens-kommittén, reklam i TV och utredningen om översyn av marknadsföringslagen.

SKATTER

ICC's Commission on Taxation har gjort ett uttalande om de uppgifter EG i framtiden bör ha inom företags-beskattnings. Uttalandet innehåller synpunkter på har-monisering av beskattningssystem, källskatt på räntor och royalties, skiljeförfarande, transferpriser, dubbel-beskattnings, rörlighet av företag och individer, kapital-beskattnings, bolagsskatters nivå och miljöskatter. ICC-uttalandet har sänts till EG-kommissionären Christiane Scrivener och till Ruding-kommittén.

Skattekommissionen följer uppmärksam den ameri-kanska utvecklingen beträffande transferpriser och utvidgningen av den sk fjärde metoden. Sven-Olof Lodin, Industriförbundet, deltar i en arbetsgrupp som utarbetar principer för en framtida miljöbeskattnings. Skatteaspekten på pensionsfonder behandlas i en ar-betsgrupp där Margareta Leijonhufvud, Nordbanken, medverkar.

SKILJEDOM

ICC International Court of Arbitration är världens mest anlitade och välrenommerade skiljedomstol för att lösa internationella affärstvister. Nationalkommit-téns representanter i domstolen är Carl-Åke Hedqvist, vice ordförande, och Sigvard Jarvin, Cabinet Lagerlöf & Leman, Paris.



För att illustrera internationell skiljedom arrangerade Svenska ICC med assistans av Advokatfirman J. Gillis Wetter AB den 5 november 1991 seminariet "ICC Arbitration in Action". Seminariet hölls Alvar Lin-dencrona in memoriam - Nationalkommitténs förutva-rande ordförande och vice ordförande i ICC's domstol. För första gången i Sverige spelades ett internationellt skiljeförfarande med skiljenämnd och parter upp där alla processuella frågor enligt ICC-reglema belystes.



ICC ARBITRATION IN ACTION

A One-Day In-Depth English Language Seminar
in
Stockholm, Tuesday 5 November 1991

arranged by
the Swedish National Committee of
the International Chamber of Commerce (ICC)

I seminariet medverkade erfarna internationella skilje-män med omfattande erfarenhet av ICC-mål: Domini-que T. Hascher, ICC's domstol, Jean-Claude Najar, General Electric CGR, Michael Polkinghorne, Cou-dert Frères, Robert Mattson, Advokatbyrå Hannes Snellman, Jan Ramberg, Stockholms Universitet, Gotthard Calissendorff och Tore Wiwen-Nilsson, Mannheimer Swartling Advokatbyrå samt Sigvard Jarvin och J. Gillis Wetter.

ICC's skiljedomskommission har utarbetat en handled-ning för skiljemän. I arbetsgruppen har Nationalkom-mittén företrätts av Sigvard Jarvin och Lennart Hag-berg, Mannheimer Swartling Advokatbyrå. Hans Herrlin, Advokatbyrå Gedda & Ekdahl, har medverkat i den arbetsgrupp, som omarbetat ICC's standardklausul för skiljeförfarande.

FLYG

Flygbolagens ansvar för passagerare styrs av Warsza-wa-konventionen från 1929 och Haag-protokollet från 1955. Flygkommissionens rapportör Sven Brise har föreslagit åtgärder och referensgruppen för flygfrågor har haft överläggning med departementsrådet Stefan Strömberg, Justitiedepartementet, om modernisering av Warszawasystemet.

Flygkommissionens fraktgrupp utarbetar förslag till effektivare tullklarering av flygfraktkods. Dokument-lösa transporter innebär att dokument som rör flyg-transporten inkl tulldokument produceras elektroniskt. Administrationen blir enklare med tids- och kapital-vinster för varuägare, transportörer och samhället.

Kommissionen rekommenderar att "code-sharing", som innebär att två flygbolag enas om att använda gemen-sam flygbeteckning, skall ske öppet så att resenärerna vet när detta system tillämpas. ICC har uttalat sig om EG-kommissionens planer på att ta över bilaterala luftfartsförhandlingar från EG-staterna. Flygkommis-sionen behandlar också EG's förslag till regler för till-delning av slots, förslaget att GATT även skall omfatta flygtjänster samt miljö- och infrastrukturproblem inom flyget.

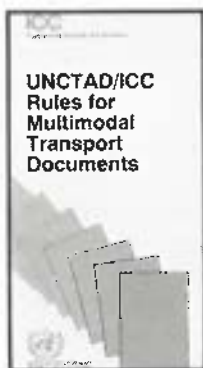
SJÖ

ICC's sjöfartskommission framförde starka protester mot att förra regeringens ändringar i Medbestämmandelagen påverkade verksamhet utanför den svenska arbetsmarknaden. ICC's sjöfartskommission uttalar sig endast om nationella förhållanden, när dessa kan förorsaka allvarliga konsekvenser för internationell sjöfart. Kommissionen ansåg att ändringarna i svensk lag var en oacceptabel inblandning i utländska arbetsförhållanden samt i strid med principer om flaggstatens exklusiva rätt att reglera interna förhållanden på fartyg som seglar under dess flagg. Regeringen bryter mot internationella principer och bör återkalla förslaget, då det inte är förenligt med internationella rättsnormer hävdade Nationalkommittén i en skrivelse. Lex Britannia röstades dock igenom i riksdagen.

ICC kritiserar Lex Britannia

Nu kommer även kritik från internationellt håll mot den föreslagna Lex Britannia.

ICC har gemensamt med UNCTAD antagit enhetliga regler för multimodala transporter. En arbetsgrupp behandlar multimodala landtransporter då dessa påverkar sjöfarten. USAs federala Oil Pollution Act 1990 ålägger anlöpande fartyg en rad miljörestriktioner. ICC varnar för unilateral lagstiftning för sjöfart och bearbetar nationella myndigheter för att förhindra åtgärder som t ex krav på dubbla skrov på tankers.



ICC's division International Maritime Bureau (IMB) bekämpar sjöfartsbedrägerier. Kriminella syndikat från östra Medelhavet och Fjärran Östern stjäl hela skeppslaster som försvinner i framför allt Libanon och Kina. Nästan alla bedrägerier kan förhindras om företagen vidtar tillräckliga kontrollåtgärder före kontraktsskrivning och skeppning.

Kommissionen diskuterar fortlöpande med EG om linjekonsortier, antitrustimmunitet och transitfrågor.

FÖRSÄKRING

Liberalisering av försäkringstjänster inom EG, utvecklingen av tjänstehandeln i Uruguayrundan, försäkringar och miljörisiker, produktansvar, restriktiv praxis inom transportförsäkring samt villkorsgarantier har behandlats av ICC's försäkringskommission. Denna är sammansatt av företrädare för försäkringsbolag, industri och mäklare.

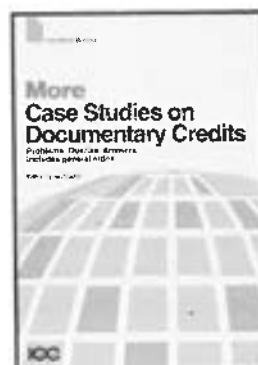
ENERGI

ICC's energikommission har inför World Energy Congress i Madrid i september 1992 utarbetat en studie om marknadskrafternas roll inom energisektorn. Vidare har en rapport om elektricitetens betydelse för utveckling påbörjats. ICC bevakar energirelaterade aspekter på EGs interna marknad efter 1992, däribland EG-kommissionens förslag om att införa en energiskatt, som år 2000 föreslås ha stigit till 10 dollar per fat olja.

ICC följer och kommenterar de förslag om energi som FN presenterar inför miljövardskonferensen i Rio de Janeiro. Vid ICC's Industry Forum i Brasilien kommer kopplingen mellan skyddet av atmosfären och energin att redovisas.

BANK

Remburser fyller en synnerligen viktig funktion i internationell handel. ICC's första rembursregler antogs för ca 60 år sedan och har moderniserats vart tionde år. En arbetsgrupp har nyligen lagt fram förslag till reviderade rembursregler - Uniform Customs and Practice for Documentary Credits (UCP) - som ingående analyserats av Svenska ICC's referensgrupp. De nya reglerna - "UCP 500" - beräknas träda i kraft 1993. ICC's bankkommission har en expertgrupp som tolkar rembursreglerna. Senaste tolkningen presenterades i skriften More Case Studies on Documentary Credits.



För första gången har representanter från Polen, Tjeckoslovakien och Ungern deltagit i bankkommissionens sammanträden och rapporterat om förändringar inom bankväsendet i respektive land.

FINANSIELLA TJÄNSTER

ICC bildade under verksamhetsåret en Commission on Financial Services som skall "monitor, report on, and make policy recommendations to National Committees and the ICC's governing bodies on developments in the international financial service sector, especially as regards deposit banking and investment services and their implication for business". Syftet är att kommissionen skall utvecklas till ett världsforum för diskussioner om finansiella tjänster. Svenska ICC har tidigare föreslagit att den snabba utvecklingen inom värdepappersmarknaden bör studeras.

Vid kommissionens första sammanträde den 15 november i Paris behandlades EGs monetära union, EGs direktiv för tjänsteinvesteringar, finansiella tjänster i GATT, USA, Japan och Östeuropa samt skuldhantering. Ordförande i kommissionen är Thomas Krayenbuehl, Union Bank of Switzerland, medan Robert Heller, Visa USA, och Ariyoshi Okumura, IBJ Capital Management, Japan, är vice ordförande.

GARANTIER OCH INTERNATIONELLT HANDELSBRUK

I december antog ICC nya regler för demandgarantier - Uniform Rules for Demand Guarantees. Kontraktsgarantierna från 1978 användes inte som avsetts. Därför ansåg ICC det lämpligt att förse marknaden med demandgarantier som har en vidare tillämpning. Dessutom pågår arbete på en regelsamling för villkorsgarantier speciellt avsedda för försäkringsbranschen. Nationalkommitténs referensgrupp för garantiregler leds av professor Lars Hjemmer som är vice ordförande i ICC Commission on Commercial Practice.

ICC's Commission on International Commercial Practice har bildat en Incoterms Panel med Jan Ramberg som ordförande för att behandla skriftliga förfrågningar om hur handelstermerna Incoterms 1990 skall tolkas.

Kommissionen publicerade 1991 en handbok om äganderättsförbehåll, modellkontrakt för agenturer samt förbereder en studie om internationell leasing.

KONTROLL FÖRE SKEPPNING (PSI)

I förhandlingarna om Uruguayrundan har kontroll före skeppning diskuterats. GATT har föreslagit att ICC tillsammans med kontrollföretagens organisation IFIA skall sätta upp en panel, Independent Entity, för att ge snabba utlåtanden om kontrollförfaranden.

ICC-KONFERENS I MARRAKESH



9TH CONFERENCE OF THE ICC MARRAKESH 11-15 MAY, 1992

ICC arrangerar den 11-15 maj 1992 i Marrakesh i Marocko en konferens med temat "Development Dimensions in the '90s". Svenska talare är Peter Wallenberg och Björn Stigson, ABB Fläkt. Följande ämnen skall behandlas: "Europe 1992" and the world beyond: the case of the Maghreb countries, Technology for development, Regional common markets: why and how?, Education for jobs and economic growth och Tourism: the growth sector for everyone. Marknadsföringen av ICCs konferens började under hösten. Den svenska delegationen kommer att ledas av Nationalkommitténs ordförande Curt Nicolin.

KONKURRENS

På svenskt initiativ har Commission on Law and Practices relating to Competition bildat en arbetsgrupp för att behandla EG-kommissionärens Martin Bangemanns förslag till åtgärder mot hinder av företagsförvärv. Nationalkommittén kritiserar förslaget därför att det endast berör vissa länders ägarstrukturer medan andra lämnas orörda. Förslaget om förbud mot röstvärdesdifferenziering av aktier bör avvisas. Ordförande i arbetsgruppen är Carl Nisser, Advokatfirman Landahl, Bryssel, och Jan Persson, Industriförbundet, är Nationalkommitténs representant.

ICC I SVERIGE

H M Konungen är Svenska ICCs beskyddare.

Traditionellt är Sverige ett av de mest aktiva länderna i ICC-familjen. Nationalkommittén representerar svenskt näringsliv när policy och inriktning utarbetas vid huvudkontoret i Paris. Vidare informerar Nationalkommittén näringsliv och myndigheter om de beslut som ICC fattar.

Företrädare för Svenska ICC medverkar i merparten av ICCs kommissioner, kommittéer och arbetsgrupper.

ARBETSUTSKOTTET

Arbetsutskottet (=styrelsen) består av 33 ledamöter och har under året sammanträtt fyra gånger varav tre med nedanstående föredraganden:

- generaldirektör Carl Tham om SIDA:s verksamhet och näringslivets medverkan i biståndet (4 mars),
- ekon. lic Klas Eklund, ordförande i produktivitsdelegationen, angående drivkrafter för produktivitet och välbefinnande (7 november), och
- fil. mag. Håkan Järnberg om hur Sverige kan få världens bästa skola (9 december).

ÅRSMÖTET



H.M. Konungen omgiven av fr. v. Staffan Jernbeck, Christer Zetterberg, Peter Wallenberg, Curt Nicolin, Hilmar Kopper och Joseph E. Connor

Svenska ICC bildades 1921. ICCs president Joseph E. Connor gratulerade vid årsmötet den 15 april till 70-årsjubileet och karakteriserade Nationalkommittén som "a very contributing member and one of the strongest and most active within the ICC". Connor sammanfattade ICCs prioriteringar för det kommande året: öst/väst, privatisering, EG 1992, Uruguayrundan och miljön.

Huvudtalaren vid årsmötet, Hilmar Kopper, VD för Deutsche Bank, gav sin syn på "Prospects for Business in East Germany and the Newly Industrialized Central European Countries". Liberaliseringen av "Eastern Europe and its integration into the free world economy are events of utmost importance for the world at large and especially for Europe. No doubt this development is being followed in Sweden as much as in Germany".



Hilmar Kopper, Joseph E. Connor och Curt Nicolin

Kopper konstaterade att det är omöjligt att i ett slag omstrukturera ekonomin i östra Tyskland. Omvandlingen från kommunism till marknadsekonomi tar mer än några månader även med massiv hjälp från brodern i väst. De flesta har underskattat den tid som behövs främst därför att ekonomin i östra Tyskland visade sig vara i så mycket sämre skick än väntat. Flaskhalsen är inte pengar utan det är humankapitalet och infrastrukturen. Det totala finansiella stödet är mer eller mindre tillräckligt. De totala offentliga transfereringarna från västra till östra Tyskland kommer 1991 att netto uppgå till 120 miljarder D-mark (ca 430 miljarder kronor), vilket motsvarar hälften av östra Tysklands BNP och 7 500 D-mark per capita.

Förnyelseprocessen i övriga Östeuropa sker under mycket mindre gynnsamma förhållanden än i östra Tyskland. I Östeuropa ökar insikten om att förändringen till marknadsekonomi endast kan ske om ekonomiska relationer med utlandet liberaliseras. Utrikeshandelsmonopol måste avskaffas och företag få möjlighet att plöja ner utländsk valuta, som de tjänat in.

"The eastern European countries will depend on exports in order to facilitate the flow of goods from the west. An increase of exports is, however, constrained by the narrow ranges of supply and the inability to meet western quality standards". "There can be no doubt that western industrial countries have to be prepared to open their markets for eastern products, if east European endeavours should eventually succeed. This will have to include the reduction of agricultural subsidies and quotas in textiles, products where Eastern countries have a chance of being competitive. This issue increases in importance when seen in the context of the Uruguay Round", summerade Hilmar Kopper.

I den avslutande paneldiskussionen, som leddes av Göran Albinsson-Bruhner, deltog Joseph E. Connor, Hilmar Kopper, Curt Nicolin och Christer Zetterberg.

Curt Nicolin omvaldes som Nationalkommitténs ordförande vid årsmötet. Vid det därpå följande arbetsutskottet omvaldes Christer Zetterberg som vice ordförande och Peter Wallenberg som kassaförvaltare. Aukt. revisor Jan Åke Magnusson och Lars Nabseth omvaldes som revisorer med respektive aukt. revisor Lena Hedlund och Sten Siljeström som suppleanter.

Årsmötet beslöt efter förslag från arbetsutskottet om oförändrade års- och serviceavgifter för 1991 jämfört med föregående år.

NORDISKT SAMARBETE

De nordiska nationalkommittéerna sammanträder traditionellt en gång om året för att utbyta erfarenheter och diskutera utökat samarbete. Den isländska nationalkommittén var värd för mötet som ägde rum den 19-21 augusti i Thingvellir och Reykjavik.

Nordisk representant i ICCs styrelse, Executive Board, var finländaren Simo Vourilehto, Nokia. Ny representant från 1992 är dansken Erik B. Rasmussen, Danish Development Finance Corporation.

PUBLIKATIONER

Svenska ICC intensifierade 1991 marknadsföringen av ICC-litteratur, vilket sker genom Svenska ICC-Kommitténs Serviceaktiebolag. Publikationsintäkterna blev 1991 de hittills högsta. För första gången var Svenska ICC i samarbete med Sveriges Exportråd förläggare av Incoterms på fyra språk - svenska, engelska, franska och tyska. "Incoterms 1990" kom ut under våren och har sålts i ett par tusen exemplar. Incoterms 1990 är ett praktiskt exempel på ICCs frivilliga regler, som sänker företagets kostnader. Manualen "Guide to Incoterms 1990", författad av professor Jan Ramberg, publicerades före sommaren och blev en storsäljare.



Några av de övriga mest efterfrågade publikationerna under det gångna året var: "Internationella Handelskammarens enhetliga regler angående rembursar reviderade 1983", "Internationella Handelskammarens regler av år 1978 för inkasso", "Uniform Rules for Contract Guarantees", "Guide to Documentary Credit Operations", "Key-Words in International Trade", "The Business Charter for Sustainable Development", "Environmental Auditing", "ICC Guide to Effective Environmental Auditing", "Grundregler för reklam och Regler för säljfrämjande åtgärder" och "Internationella regler för marknadsundersökningar".

MEDLEMMARNA

Det gångna året har Nationalkommittén haft ett nettobortfall av medlemmar beroende på det svåra ekonomiska läget med åtföljande konkurser och sparkampanjer. Nationalkommitténs internationella kollegor har samma erfarenheter. I slutet av 1991 var antalet medlemmar 532, varav 102 organisationer och 430 företag. Under året begärde 45 medlemmar utträde medan 36 nya tillkom. Medlemsvärvning kommer liksom de senaste fem åren att ha hög prioritet även 1992.

Nationalkommitténs medlemmar deltar i årsmötet, konferenser, seminarier, referensgrupper och i möten med ICCs kommissioner och kommittéer i Paris. Medlemmarna får information om ICC-aktiviteter genom ICC-NYTT.

KANSLIET

Staffan Jerneck var generalsekreterare, Ingalill Nyman bitr generalsekreterare och Gull-May Persson, Yvonne Jacobsson samt Ulla Strömberg sekreterare.

EKONOMI

Resultatet av årets verksamhet och Nationalkommitténs ekonomiska ställning redovisas i efterföljande resultat- och balansräkning.

Stockholm den 10 februari 1992

Curt Nicolín Peter Wallenberg Staffan Jerneck

Arbetsutskottets (=styrelsen) sammansättning

Curt Nicolin, tekn dr, Incentive AB,
ordförande, ledamot av ICCs Råd

Christer Zetterberg, dir, AB Volvo, vice ordförande,
ledamot av ICCs Råd

Peter Wallenberg, ekon dr, Skandinaviska Enskilda
Banken, kassaförvaltare, ICCs Immediate Past Presi-
dent, ledamot av ICCs Råd och styrelse

Lars A Bern, tekn dr, ABB Fläkt AB

Gösta Bystedt, dir, AB Electrolux

Gotthard Calissendorff, adv, Mannheimer Swartling
Advokatbyrå KB

Jan Elman, bankdir, Svenska Handelsbanken

Göran Ennerfelt, dir, Axel Johnson AB

J Christer Ericsson, kapten, JCE-Gruppen AB

Per-Olof Eriksson, dir, Sandvik AB

Harry Faulkner, dir, HFG International AB

Patric Fredell, dir, Siljan Sågverks AB

Olov Hertzman, dir, Sveriges Försäkringsförbund

E O Holm, dir, Sveriges Köpmannaförbund

Göran Holmqvist, dir, Sveriges Exportråd
(fr o m 1991-07-01)

Bo Hampus Israelsson, dir, Sveriges Exportråd
(t o m 1991-06-30)

Lennart Johansson, tekn dr, AB SKF

Jan Krylborn, Företagarnas Riksorganisation
(t o m 1991-09-12)

Claes-Göran Källner, dir, Svenska Bankföreningen

Magnus Lemmel, dir, Sveriges Industriförbund

Sture Lindmark, dir, Grossistförbundet Svensk
Handel

Erik Nordström, dir, Sveriges Redareförening

Curt G Olsson, bankdir, Skandinaviska Enskilda
Banken

Bo Rydin, dir, Svenska Cellulosa AB SCA

Frans-Henrik Schartau, dir, Stockholms Handels-
kammare

Björn Svedberg, tekn dr, Telefonaktiebolaget L M
Ericsson, suppleant av ICCs Råd

Johan Söderberg, ekon dr, Förvaltnings AB Ratos,
suppleant av ICCs Råd

Göran Tunhammar, dir, Svenska Arbetsgivare-
föreningen

Tom Wachtmeister, dir, Atlas Copco AB

Sven Wallgren, dir, Esselte AB, suppleant av ICCs Råd

Claes Wendt, dir, Sveriges Handelsagenters Förbund

Bo Wergens, dir, Skogsindustrierna

Carl-Johan Westholm, fil dr, Företagarnas
Riksorganisation (fr o m 1992-01-24)

Leif Zetterberg, dir, Lantbrukarnas Riksförbund

Karl Erik Åman, dir, Chematur International

RESULTATRÄKNING FÖR ÅR 1991 (kr)

Intäkter	1991	1990
Medlemsavgifter	551.637	564.750
Utdelningar	203.090	157.140
Räntor	259.965	449.626
Realisationsvinst vid försäljning aktier, netto	<u>1.032.466</u>	<u>-</u>
	2.047.158	1.171.516
 Kostnader		
Löner	188.254	131.658
Hyra	45.559	40.025
Sociala kostnader	80.890	91.040
Avgift ICC Paris	42.697	38.223
Resor	29.509	40.146
Bank och depåavgifter	10.765	6.930
Administrationskostnader	192.281	185.488
Bidrag till CN 70	<u>100.000</u>	<u>-</u>
	<u>689.955</u>	<u>533.510</u>
 Resultat före skatt	1.357.203	638.006
 Skatt	<u>- 405.554</u>	<u>- 247.099</u>
 Årets resultat	<u>951.649</u>	<u>390.907</u>

INTERNATIONELLA HANDELSKAMMARENS SVENSKA NATIONALKOMMITTÉ

BALANSRÄKNING PER 1991-12-31 (kr)

TILLGÅNGAR	1991	1990
Omsättningstillgångar		
Kassa och bank	1.707.613	1.108.496
Aktier (Not 1)	4.471.462	3.813.871
Fordran Svenska ICC-Kommitténs Service AB	1.030.184	1.059.153
Skattefordran	-	47.168
Övriga kortfristiga fordringar	7.414	10.928
	<u>7.216.673</u>	<u>6.039.616</u>
Anläggningstillgångar		
Aktier i dotterbolag (Not 2)	525.000	525.000
Svenska ICC-Kommitténs Service AB	1	1
ICC, Paris	<u>525.001</u>	<u>525.001</u>
Summa tillgångar	<u>7.741.674</u>	<u>6.564.617</u>
SKULDER OCH EGET KAPITAL		
Skulder		
Skatteskuld	225.408	-
	<u>225.408</u>	<u>-</u>
Eget kapital		
Grundkapital	18.500	18.500
Dispositionsfond (Not 3)	6.546.117	6.155.210
Periodens resultat	951.649	390.907
	<u>7.516.266</u>	<u>6.564.617</u>
Summa skulder och eget kapital	<u>7.741.674</u>	<u>6.564.617</u>
Ställda panter	inga	inga
Ansvarsförbindelser	inga	inga

Not 1 Aktier

Börsvärdet 1991-12-31 uppgick till 5.360.622 (4.646.120)

Not 2 Aktier i dotterbolag

10.000 aktier à nominellt 100 kr i Svenska ICC Kommitténs Service AB. Bokfört värde kr 525.000.

Not 3 Dispositionsfond

Föregående år redovisades dispositionsfonden i två delar nämligen reserverade medel och dispositionsfond.

Vår revisionsberättelse beträffande denna årsredovisning har avgivits den 20 februari 1992

Jan Åke Magnuson
Aukt Revisor

Lars Nabseth

Revisionsberättelse

I egenskap av revisorer i Internationella Handelskammarens (ICC) Svenska Nationalkommitté för år 1991 får vi härmed avgiva följande revisionsberättelse.

För fullgörande av vårt uppdrag har vi granskat arbetsutskottets årsredovisning, tagit del av protokoll och andra handlingar som lämnar upplysning om Kommitténs ekonomi och förvaltning samt i övrigt vidtagit de granskningsåtgärder vi ansett erforderliga.

Anledning till anmärkning föreligger inte i avseende på de till oss överlämnade redovisningshandlingarna, Kommitténs bokföring, inventeringen av dess tillgångar eller beträffande förvaltningen i övrigt. Vi tillstyrker att årsmötet beviljar arbetsutskottet ansvarsfrihet för 1991 års förvaltning.

Stockholm den 20 februari 1992

Jan Åke Magnuson
Aukt revisor

Lars Nabseth

Årsredovisning för 1991

Förvaltningsberättelse

Styrelsen och verkställande direktören för Svenska ICC-Kommitténs Serviceaktiebolag lämnar härmed årsredovisning för verksamheten 1991.

Aktierna i Servicebolaget ägs av Internationella Handelskammarens (ICC) Svenska Nationalkommitté.

Servicebolaget ger medlemmarna i Internationella Handelskammarens (ICC) Svenska Nationalkommitté service som omfattar:

Information om Internationella Handelskammarens (ICC) verksamhet i Sverige och vid huvudkontoret i Paris. Överläggningar hålls regelbundet med svenska representanter i Nationalkommitténs referensgrupper och ICCs kommissioner. Aktuella ärenden, ICCs policy och uttalanden sprids till medlemmarna genom ICC-NYTT.



INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE (ICC) SVENSKA ICC KOMMITTÉNS SERVICE AB

Seminarier, som Nationalkommittén arrangerat under det gångna året, om Sveriges relationer till EG och läget i EES-förhandlingarna, utvecklingen av EGs interna marknad, fusioner och förvärv av företag inom EG samt internationell skiljedom enligt ICC-reglerna. Planering och förberedelse av överläggningar/seminarier under 1992 om övergång till marknadsekonomi i Baltikum med början i Estland.

Information om ICC International Court of Arbitration och om ICCs skiljedomregler.

Information om och praktisk användning av internationella handelstermer (Incoterms 1990, Guide to Incoterms 1990), remburs- och inkassoregler. Dessa regler förenklar företagets verksamhet och medför minskade kostnader. Information om och möjlighet för organisationer och företag att ansluta sig till ICCs Business Charter for Sustainable Development.

Marknadsföring av ICCs 9e konferens som äger rum i Marrakesh, Marocko den 11-15 maj 1992 med temat: "Development dimensions in the '90s".

Marknadsföring och försäljning av ICC-publikationer:

- Incoterms 1990 (engelska och franska)
- Incoterms 1990 (fyrspåkig version på svenska, engelska, franska och tyska utgiven i samarbete med Sveriges Exportråd)
- Guide to Incoterms 1990
- Internationella Handelskammarens enhetliga regler för inkasso och remburs liksom svensk kommentar till ICCs rembursregler utarbetad av professor Jan Ramberg och bankdirektör P-G Persson
- Uniform Rules for Collections
- Uniform Rules for Contract Guarantees
- Guide to Documentary Credit Operations
- Key-Words in International Trade
- Grundregler för reklam och Regler för säljfrämjande åtgärder
- Internationella regler för marknadsundersökningar
- ICC Rules of Conciliation and Arbitration
- The Business Charter for Sustainable Development
- Environmental Auditing
- ICC Guide to Effective Environmental Auditing.

Marknadsföring av seminarier och konferenser som ICC i Paris, ICC Institute of International Business Law and Practice och andra nationalkommittéer arrangerade:

- WICEM II. Second World Industry Conference on Environmental Management, Rotterdam
- Informatique, Télécoms et Concurrence dans l'Europe de 1992, Paris
- Conditions for Investment in Central and Eastern Europe, London
- Arbitrage et Expertise, Paris
- 13th Banking Conference. Interbank Transfer Techniques: A Stumbling-block or a Challenge?, Paris
- International Audiovisual Law: Completion Guarantees Insurance and State Subsidies, Cannes
- Counterfeiting, A Major Threat to International Trade, Paris
- Environmental Problems in Developing Countries, Antalya, Turkiet
- International Commercial Arbitration: ICC Arbitral Practice, Bryssel

- Negotiating, Drafting and Executing International Contracts, Paris
- Dissolution d'une Joint Venture et Arbitrage Commercial International, Paris
- Towards Increased Cooperation Between European Companies: Ways and Means of Dismantling Legal and Fiscal Obstacles, Paris
- Eighth Joint Colloquium on International Arbitration, Washington, D.C.
- Drafting International Agency and Distributorship Contracts, Paris
- Arbitration and Expertise, Milano.

Under verksamhetsåret 1991 har antalet anställda uppgått till i genomsnitt 4,4 personer, varav 3,4 kvinnor.

Löner och ersättningar har utgått med kr 670.560 till verkställande direktören och med kr 884.391 till övriga anställda. Styrelsen har inte erhållit arvode.

Till bolagsstämmans förfogande står följande medel:

Balanserade vinstmedel kr	914.093
Årets vinst kr	89.061
	1.003.154

Styrelsen och verkställande direktören föreslår att av till förfogande stående vinstmedel kr 100.000 överförs till reservfonden samt att kr 903.154 överförs i ny räkning.

Beträffande resultat av Servicebolagets verksamhet och dess ställning vid räkenskapsårets utgång hänvisas till nedanstående resultat- och balansräkning.

SVENSKA ICC-KOMMITTÉNS SERVICEAKTIEBOLAG

RESULTATRÄKNING FÖR ÅR 1991 (kr)

Rörelsens intäkter	1991	1990
Fakturerad försäljning	5.055.281	5.178.427
Övriga intäkter	<u>380.635</u>	<u>441.168</u>
	5.435.916	5.619.595
Rörelsens kostnader		
Personalkostnader	- 2.397.562	- 2.088.928
Resor	- 216.399	- 456.969
Publikationer	- 148.516	- 542.970
Lokalkostnader	- 392.633	- 317.374
Avgift till ICC, Paris	- 313.115	- 280.301
Övriga kostnader	<u>- 1.179.227</u>	<u>- 1.602.287</u>
	- 4.647.452	- 5.288.829
Rörelseresultat före avskrivningar	788.464	330.766
Avskrivningar	<u>- 158.518</u>	<u>- 180.000</u>
Rörelseresultat efter avskrivningar	629.946	150.766
Finansiella intäkter		
Ränteintäkter	359.421	273.804
Räntekostnader	<u>- 128.608</u>	<u>- 178.664</u>
	230.813	95.140
Resultat före bokslutsdispositioner och skatt	860.759	245.906
Bokslutsdispositioner		
Förändring av resultatutjämningsfond	184.891	- 30.365
Ianspråkstagande av investeringsfond	45.000	-
Avskrivning av anläggning vid ianspråkstagande av investeringsfond	- 45.000	-
Avsättning till skatteutjämningsreserv K	<u>- 831.891</u>	<u>-</u>
Resultat före skatt	213.759	215.541
Skatt	<u>- 124.698</u>	<u>- 76.126</u>
Årets resultat	<u>89.061</u>	<u>139.415</u>

SVENSKA ICC-KOMMITTÉNS SERVICEAKTIEBOLAG

BALANSRÄKNING PER 1991-12-31 (kr)

TILLGÅNGAR	1991	1990
Omsättningstillgångar		
Kassa och bank	5.260.674	3.407.083
Kundfordringar	6.984	125.641
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	57.427	200.610
Skattefordran	9.052	299.585
Övriga fordringar	5.524	7.484
	<u>5.339.661</u>	<u>4.040.403</u>
 Spärrkonto hos Riksbanken		
För särskild investeringsfond	-	45.000
 Anläggningstillgångar		
Maskiner och inventarier (NOT 1)	<u>320.303</u>	<u>417.365</u>
 Summa tillgångar	<u>5.659.964</u>	<u>4.502.768</u>
 SKULDER OCH EGET KAPITAL		
Kortfristiga skulder		
ICCs Svenska Nationalkommitté	1.030.184	1.059.153
Leverantörsskulder	177.135	418.321
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	538.239	519.651
Övriga kortfristiga skulder	979.361	261.659
	<u>2.724.919</u>	<u>2.258.784</u>
 Obeskattade reserver		
Resultatutjämningsfond	-	184.891
Särskild investeringsfond	-	45.000
Skatteutjämningsreserv K	831.891	-
	<u>831.891</u>	<u>229.891</u>

Eget kapital (NOT 2)

Bundet eget kapital

Aktiekapital (10.000 aktier nom. à 100:-)	1.000.000	1.000.000
Reservfond	100.000	10.000

Fritt eget kapital

Balanserad vinst	914.093	864.678
Årets resultat	89.061	139.415
Summa eget kapital	<u>2.103.154</u>	<u>2.014.093</u>

Summa skulder och eget kapital	<u>5.659.964</u>	<u>4.502.768</u>
--------------------------------	------------------	------------------

Ställda panter	inga	inga
----------------	------	------

Ansvarsförbindelse	Villkorat aktieägar tillskott 115.000	Villkorat aktieägar tillskott 115.000
--------------------	--	--

Not 1 Maskiner och inventarier

	1991	1990
Anskaffningsvärde	1.643.295	1.536.839
Ackumulerade avskrivning	- 1.277.992	- 1.119.474
Ianspråkstagande av investeringsfond	- 45.000	-
Bokfört värde	320.303	417.365

Avskrivningar har under 1991 gjorts med 30% på bokfört värde,
vilket innebär nedskrivning till skattemässigt lägsta tillåtna restvärde.

Not 2 Eget kapital	Aktie- kapital	Reserv- fond	Balanserad vinst	Årets resultat
Belopp vid årets ingång	1.000.000	10.000	864.678	139.415
Vinstdisposition enligt beslut vid årets bolagsstämma				
- Avsättning till reservfond		90.000	- 90.000	
- Överföring till balanserad vinst	<u> </u>	<u> </u>	<u>139.415</u>	<u>- 139.415</u>
Belopp vid årets utgång	<u>1.000.000</u>	<u>100.000</u>	<u>914.093</u>	<u>89.061</u>

Stockholm den 10 februari 1992

Peter Wallenberg

Frans-Henrik Schartau

Staffan Jerneck
Verkställande
direktör

Vår revisionsberättelse beträffande denna årsredovisning har av-
givits den 20 februari 1992

Jan Åke Magnuson
Aukt revisor

Lars Nabseth

Revisionsberättelse

för Svenska ICC-Kommitténs Serviceaktiebolag.

Vi har granskat årsredovisningen, räkenskaperna samt styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för räkenskapsåret 1991. Granskningen har utförts enligt god revisionssed.

Årsredovisningen har upprättats enligt aktiebolagslagen.

Vi tillstyrker, att resultaträkningen och balansräkningen fastställs, att vinsten disponeras i enlighet med förslaget i förvaltningsberättelsen samt att styrelsens ledamöter och verkställande direktören beviljas ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Stockholm den 20 februari 1992

Jan Åke Magnuson
Aukt revisor

Lars Nabseth

SVENSKA NATIONALKOMMITTÉNS REPRESENTANTER I SKILDA ORGAN INOM INTERNATIONELLA HANDELS- KAMMAREN (ICC)

810 COUNCIL

Curt Nicolín, Incentive AB, Nationalkommitténs ordf
Christer Zetterberg, AB Volvo, Nationalkommitténs
vice ordf

Peter Wallenberg, Skandinaviska Enskilda Banken,
Nationalkommitténs kassaförvaltare
(ICCs Immediate Past President)

Björn Svedberg, Telefonaktiebolaget L M Ericsson,
suppleant

Johan Söderberg, Förvaltnings AB Ratos, suppleant
Sven Wallgren, Esselte AB, suppleant

825 EXECUTIVE BOARD

Peter Wallenberg, Skandinaviska Enskilda Banken
(ICCs Immediate Past President)

825- TASK FORCE "Revision of the ICC Constitution"

Staffan Jerneck, ICCs Svenska Nationalkommitté

851-1 STANDING GROUP - NATIONAL COM- MITTEES OF THE ICC

Staffan Jerneck, ICCs Svenska Nationalkommitté

852 PERMANENT HEADS OF NATIONAL COMMITTEES

Staffan Jerneck, ICCs Svenska Nationalkommitté

103 COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE POLICY

Hans Swedberg, Utlandsservice AB (kommissionens
vice ordf)

Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare
Ingvar Krook, Sveriges Industriförbund
Simon Liljedahl, Swede Control International AB
Sture Lindmark, Grossistförbundet Svensk Handel
Rune Smedman, EffJohn International
Johan Stenberg, Nordbanken
Claes Wendt, Sveriges Handelsagenters Förbund

103-4 COMMITTEE ON MULTILATERAL TRADE NEGOTIATIONS

Hans Swedberg, Utlandsservice AB (kommitténs
ordf)

Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare
Ingvar Krook, Sveriges Industriförbund
Rune Landin, AB Volvo
Lars Stålberg, Telefonaktiebolaget L M Ericsson
Claes Wendt, Sveriges Handelsagenters Förbund

103-5 COMMITTEE ON AGRICULTURE AND COMMODITIES

Arne Gabrielsson, Sveriges Livsmedelsindustriförbund
Erik Herland, Lantbrukarnas Riksförbund

103-28 WP - GOVERNMENT PROCUREMENT

Rune Landin, AB Volvo

103-30 JOINT WP - TRADE-RELATED INVEST- MENT MEASURES - (TRIMs)

Ingvar Krook, Sveriges Industriförbund

103-31 WP - RULES OF ORIGIN

Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare
(arbetsgruppens ordf)

104 TASK FORCE ON PRIVATISATION

Curt Nicolín, Incentive AB (arbetsgruppens ordf)
Staffan Jerneck, ICCs Svenska Nationalkommitté
Peter Stein, Stein Brothers AB

112 COMMISSION ON FINANCIAL SERVICES

Fredrik Boheman, Skandinaviska Enskilda Banken
Gunnar Eliasson, Industriens Utredningsinstitut

121 COMMISSION ON INSURANCE

Olof Gustafsson, Procordia Risk Services AB
Lars G Göransson, FSAB
Olov Hertzman, Sveriges Försäkringsförbund
Gunnar Hjertquist, Advokatfirman Syll & Co
Alf-Erik Norén, ASEA Brown Boveri AB
Olle Sahlin, Trygg-Hansa SPP Holding AB
Bo Wahllöf, Försäkrings AB Skandia
Bengt Westergren, Tour American International
Jonas Åkerman, Sedgwick James AB

121/210 JOINT WP - INSURANCE/ENVIRON- MENT ISSUES

Allert Alverborg, Kemikontoret

180 COMMISSION ON TAXATION

Staffan Andersson, Price Waterhouse
Margareta Leijonhufvud, Nordbanken
Sven-Olof Lodin, Sveriges Industriförbund
Brita Munck-Persson, Mannheimer Swartling
Advokatbyrå KB
Allan Stenshamn, Lagerlöf & Leman
Advokataktiebolag
Peter Sundgren, Institutet för Utländsk Rätt
Michael Ramm-Ericson, Advokatfirman Hägglund
& Ramm-Ericson HB

180- WP - PENSION FUND

Margareta Leijonhufvud, Nordbanken

180- AD HOC WP - ENVIRONMENTAL TAXES AND CHARGES

Sven-Olof Lodin, Sveriges Industriförbund
Margareta Leijonhufvud, Nordbanken

191 COMMISSION ON MULTINATIONAL ENTERPRISES AND INTERNATIONAL INVESTMENTS

Hugo Lindgren, Skandinaviska Enskilda Banken
(kommissionens vice ordf)

Thomas Hagdahl, Sveriges Industriförbund
Lennart Johansson, Aktiebolaget SKF
Hans-Göran Myrdal, SAF
Hans Werthén

191-24 ICC/IOE WP - UN CODE OF CONDUCT FOR TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Hugo Lindgren, Skandinaviska Enskilda Banken
Hans-Göran Myrdal, SAF

191-27 WP - ACTIVITIES OF TRANSNATIONAL CORPORATIONS IN SOUTH AFRICA

Åke Magnusson, NIR/Aktiebolaget SKF

210 COMMISSION ON ENVIRONMENT

Torsten Andersson, Svenska Petroleum Institutet SPI
Richard Almgren, AB Tetra Pak
Lars A Bern, ABB Fläkt
Lars G Larsson, Sveriges Industriförbund

210-24 WP - ENVIRONMENTAL AUDITING

Lars A Bern, ABB Fläkt
Richard Almgren, AB Tetra Pak

210-25 WP - SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Lars G Larsson, Sveriges Industriförbund

210-28 TASK FORCE ON ICC PREPARATIONS FOR UNCED

Lars G Larsson, Sveriges Industriförbund

210-29 WP - ENVIRONMENTAL PERFORMANCE REPORTS

Axel Wenblad, AB Volvo

222 COMMISSION ON ENERGY

Torsten Lindström, ASEA AB (kommissionens vice ordf)

Tor Ragnar Gerholm, Stockholms Universitet
(kommissionens rådgivare)

Harry Albinsson, Sveriges Industriförbund

225 COMMISSION ON LAW AND PRACTICES RELATING TO COMPETITION

Johan Coyet, Mannheimer Swartling Advokatbyrå KB
Bo Davidsson, Sveriges Industriförbund
Ulf Magnusson, AB Electrolux
Carl Nisser, Advokatfirman Landahl, Bryssel
Jan Persson, Sveriges Industriförbund
Olle Sahlin, Trygg-Hansa SPP Holding AB
Hans Stenberg, Institutet för Utländsk Rätt
Göran Westlund, Kooperativa Förbundet KF

225-26 WP - ELIMINATION OF BARRIERS TO TAKEOVERS IN THE EC

Carl Nisser, Advokatfirman Landahl, Bryssel (ordf)
Jan Persson, Sveriges Industriförbund

240 COMMISSION ON MARKETING - ADVERTISING AND DISTRIBUTION

Karl Erik Åman, Chematur International
(kommissionens vice ordf)

Anders Stenlund, Sveriges Industriförbund
(kommissionens rapportör)

Lars Bunge-Meyer, Svenska PR-Byrå AB
Bengt Elfgrén, Mannheimer Swartling

Advokatbyrå KB

Per-Magnus Emilsson, KREABgruppen AB

Rolf Ericsson, Securitas AB

Bertil Klinte, Turator Förvaltnings AB

Marianne Reuterskiöld, Sveriges Marknadsförbund

240-37 AD HOC WP - SPONSORSHIP

Per-Magnus Emilsson, KREABgruppen AB

AD HOC WP - GUIDELINES FOR DIRECT MARKETING

Philip Cohen, Philip Cohen Consultant AB

AD HOC WP - GUIDELINES FOR ENVIRONMENTAL ARGUMENTS IN ADVERTISING

Anders Stenlund, Sveriges Industriförbund

240/460-21 WP - PRODUCT LIABILITY

Bo Davidsson, Sveriges Industriförbund

250-24 WP - INTERGOVERNMENTAL ACTION AFFECTING BUSINESS IN THE MARKETING FIELD

Anders Stenlund, Sveriges Industriförbund

260 INTERNATIONAL COUNCIL ON MARKETING PRACTICE

Per-Magnus Emilsson, KREABgruppen AB

310 COMMISSION ON AIR TRANSPORT

Sven Brise (kommissionens rapportör)

Lars Kritz, Sveriges Industriförbund

Staffan Larsson, SAS Cargo

Lars-Olof Nordström, Skandia International

Annika Ortmark, Näringslivets Affärsreseförening

Claes Orwallius, Västsvenska Handelskammaren

Lennart Svantemark, SAS

Johan Söderberg, Förvaltnings AB Ratos

Jan Widlund, Advokatfirman Vinge AB

310-2 WP - AIR LAW

Sven Brise

310-5 WP - AIR FREIGHT

Staffan Larsson, SAS Cargo

310-21 WP - BUSINESS TRAVEL BY AIR
Annika Ortmark, Näringslivets Affärsreseförening

321 COMMISSION ON SEA TRANSPORT
Hans Christner, EffJohn International
Lars Kritz, Sveriges Industriförbund
Lars Lindfelt/Fredrik Kruse, Assuransföreningen
Stefan Osvald, Bilspedition AB
Curt Stjernlöf, Promoveo International AB
Johan Söderberg, Förvaltnings AB Ratos
Bo Wahllöf, Försäkrings AB Skandia

321-24 WP - SHIPPING POLICY
Lars Kritz, Sveriges Industriförbund
Johan Söderberg, Förvaltnings AB Ratos

321-34 IOC/UNCTAD WP - UNIFORM RULES FOR MULTIMODAL TRANSPORT DOCUMENTS
Stefan Osvald, Bilspedition AB
Jan Ramberg, Stockholms Universitet
Johan Söderberg, Förvaltnings AB Ratos

321-35 AD HOC WP - MULTIMODAL SURFACE TRANSPORT
Stefan Osvald, Bilspedition AB

355-10-1 AD HOC WP - STANDARD TRADING CONDITIONS FOR FREIGHT FORWARDERS
Stefan Osvald, Bilspedition AB
Johan Söderberg, Förvaltnings AB Ratos

373 COMMISSION ON COMPUTING, TELECOMMUNICATIONS AND INFORMATION POLICIES

Björn Svedberg, Telefonaktiebolaget L M Ericsson (kommissionens ordf)
Curt Andersson, Sveriges Industriförbund
Stefan Bernhard, Lagerlöf & Leman Advokataktiebolag
Hans Iwan Bratt, Leverantörföreningen Kontors- och Datautrustning (LKD)
Jan Freese, Sveriges Industriförbund
Roland Linderöth, Volvo Data AB
Björn Riese, Mannheimer Swartling Advokatbyrå KB
Lars Ståhlberg, Telefonaktiebolaget L M Ericsson

373-21 WP - TELECOMMUNICATIONS
Curt Andersson, Sveriges Industriförbund
Roland Linderöth, Volvo Data AB
Lars Ståhlberg, Telefonaktiebolaget L M Ericsson

373-21-4 AD HOC WP - INFRASTRUCTURE COMPETITION
Anders Ericsson, Ericsson Telecom (arbetsgruppens ordf)

373-22 AD HOC WP - PRIVACY AND DATA PROTECTION
Jan Freese, Sveriges Industriförbund (arbetsgruppens ordf)

373-25 STUDY GROUP MONITORING THE EC GREEN PAPER
Olle Wikström, Telefonaktiebolaget L M Ericsson

373-28 WP - FAIR COMPETITION MEASURES
Lennart Tengroth/Johan Göthberg, Advokatfirman Vinge KB

399-23 WP - CUSTOMS VALUATION
Rune Henäng, Sveriges Industriförbund

399-25 WP PRE-SHIPMENT INSPECTION SERVICES
Rune Henäng, Sveriges Industriförbund

410 INTERNATIONAL COURT OF ARBITRATION
Carl-Åke Hedqvist (domstolens vice ordf)
Sigvard Jarvin, Cabinet Lagerlöf & Leman, Paris

420 COMMISSION ON INTERNATIONAL ARBITRATION
Gotthard Calissendorff, Mannheimer Swartling Advokatbyrå KB
Ulf Franke, Stockholms Handelskammare
Lars Göthlin, Nobel Industrier Sverige AB
Carl-Åke Hedqvist
Hans Herrlin, Gedda & Ekdahl Advokatbyrå
Lars Hjerner
Sigvard Jarvin, Cabinet Lagerlöf & Leman, Paris
Gunnar Lagergren
Leif Thorsson, Mannheimer Swartling Advokatbyrå KB

420-4 WP - MULTI-PARTY ARBITRATION
Hans Herrlin, Gedda & Ekdahl Advokatbyrå

420-10 WP - MODEL ARBITRATION CLAUSE
Hans Herrlin, Gedda & Ekdahl Advokatbyrå

420-11 WP - REVISION OF TECHNICAL EXPERTISE RULES
Sigvard Jarvin, Cabinet Lagerlöf & Leman, Paris

420-12 WP - TERMS OF REFERENCE
Lennart Hagberg, Mannheimer Swartling Advokatbyrå KB
Sigvard Jarvin, Cabinet Lagerlöf & Leman, Paris

450 COMMISSION ON INTELLECTUAL AND INDUSTRIAL PROPERTY
Stefan Bernhard, Lagerlöf & Leman Advokataktiebolag
Bo Davidsson, Sveriges Industriförbund
Giovanni Gozzo, Advokatfirman Vinge KB
Ivan Hjertman, AB Astra
Annika Ryberg, Telefonaktiebolaget L M Ericsson
Lennart Sjöö, Inter Innovation AB

450-2 STANDING GROUP - PATENTS
Lennart Sjöö, Inter Innovation AB

450-3 STANDING GROUP - TRADEMARKS

Annika Ryberg, Telefonaktiebolaget L M Ericsson
Lennart Sjö, Inter Innovation AB
Bo Wretling, AB Astra

450-29 JOINT WP - INTELLECTUAL PROPERTY ISSUES AND THE URUGUAY ROUND (TRIPS)

Annika Ryberg, Telefonaktiebolaget L M Ericsson

450-30 COMPUTER PROGRAMS INTEGRATED CIRCUITS AND DATA BASES

Stefan Bernhard, Lagerlöf & Leman
Advokataktiebolag (arbetsgruppens ordf)

456 COUNTERFEITING INTELLIGENCE BUREAU (CIB)

Göran Bernhoff, AB Orrefors Glasbruk
(styrelseledamot i CIB)

460 COMMISSION ON INTERNATIONAL COMMERCIAL PRACTICE

Gunnar Lagergren (kommissionens hedersordf)
Lars Hjerner (kommissionens vice ordf)
Ulf Franke, Stockholms Handelskammare
Lars Göthlin, Nobel Industrier Sverige AB
Jan Persson, Sveriges Industriförbund
Hans Sandberg, Atlas Copco AB
Hans Stenberg, Institutet för Utländsk Rätt
Torbjörn Spector, Stockholms Handelskammare
Christian Vinge, Mannheimer Swartling
Advokatbyrå KB

460- WP - INTERNATIONAL LEASING TRANSACTIONS

Brita Munck-Persson, Mannheimer Swartling
Advokatbyrå KB

460-10 JOINT WP - LEGAL AND COMMERCIAL ASPECTS OF EDI

Jan Freese, Sveriges Industriförbund (arbetsgruppens ordf)
Simon Corell, Skandinaviska Enskilda Banken
Jan Ramberg, Stockholms Universitet

460/470-1 JOINT WP - GUARANTEES

Lars Hjerner

462 WP - TRADE TERMS

Jan Ramberg, Stockholms Universitet (arbetsgruppens ordf)

470 COMMISSION ON BANKING TECHNIQUE AND PRACTICE

Leif Andersson, SEB International
Carl Gustaf De Geer, Mannheimer Swartling
Advokatbyrå KB
Peder Hammarskiöld, Lagerlöf & Leman
Advokataktiebolag
Ulla Lundquist, Svenska Bankföreningen
Peter Ostwald, Nordbanken

Jan Ramberg, Stockholms Universitet
Anders Thunqvist, Svenska Handelsbanken

470-34 AD HOC DISCUSSION GROUP - SECURITIES MARKETS

Tom Hård, Mannheimer Swartling Advokatbyrå KB

550 INTERNATIONAL BUREAU OF CHAMBERS OF COMMERCE (IBCC) - STEERING COMMITTEE

Frans-Henrik Schartau, Stockholms Handelskammare

550-1 WP - ATA SYSTEM

Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare

555 EAST-WEST INTEGRATION COMMITTEE

Hans Herrlin, Gedda & Ekdahl Advokatbyrå
Sture Lindmark, Grossistförbund Svensk Handel
Bengt Sjövall, Mannheimer Swartling
Advokatbyrå KB
Staffan Stenström, Sveriges Exportråd
Nicolai Vestersten, KF/Procordia International AB

555-21 WP - BANKING TECHNIQUE AND PRACTICE OF THE EAST-WEST INTEGRATION COMMITTEE

Anders Thunqvist, Svenska Handelsbanken

555-23 WP - EAST-WEST ATA EXPERTS

Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare

555-25 WP - ARBITRATION IN EAST-WEST TRADE

Hans Herrlin, Gedda & Ekdahl Advokatbyrå

555-30 TASK FORCE - FOREIGN INVESTMENT

Kaj Hobér, White & Case Advokat AB

555-32 WP - JOINT STOCK COMPANY LEGISLATION

Kaj Hobér, White & Case Advokat AB

610-2 ICC PUBLISHING S.A. - EDITORIAL BOARD

Staffan Jerneck, ICCs Svenska Nationalkommitté

NATIONALKOMMITTÉNS REFERENSGRUPPER

Handelspolitik

Hans Swedberg, Utlandsservice AB
(referensgruppens ordf)
Nina Dhejne, Sveriges Verkstadsindustrier
Leif Edvinsson, Försäkrings AB Skandia
Kristofer Erlandsson, Tjänsteförbundet
Lars-Gunnar Flemström, ASEA Brown Boveri AB
Arne Gabrielsson, Sveriges Livsmedelsindustri-
förbund
Eidi Genfors, Lantbrukarnas Riksförbund (LRF)
Sten Göthberg, Sjöassuradörernas Förening
Kai Hammerich, SAAB-SCANIA AB
Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare
Gunnar Hjertquist, Advokatfirman Syll & Co
Ingvar Krook, Sveriges Industriförbund
Rune Landin, AB Volvo
Birgitta Laurent, SAF
Simon Liliedahl, Swede Control International AB
Bengt Rabaeus
Börje Risinggård, Grossistförbundet Svensk Handel
Lennart Siltberg, AB Sukab
Olof Sjöström
Rune Smedman, EffJohn International
Johan Stenberg, Nordbanken
Lars Stålberg, Telefonaktiebolaget LM Ericsson
Lars Söderberg, AB Sukab
Claes Wendt, Sveriges Handelsagenters Förbund
Bo Wergens, Skogsindustrierna

Försäkring

Henrik Bielenstein, Lagerlöf & Leman
Advokataktiebolag
Jan Eriksson, Sveriges Industriförbund
Kent Granlund, Folksam
Olof Gustafsson, Procordia Risk Management
Lars G Göransson, FSAB
Sten Göthberg, Sjöassuradörernas Förening
Olov Hertzman, Sveriges Försäkringsförbund
Gunnar Hjertquist, Advokatfirman Syll & Co
Alf-Erik Norén, ASEA Brown Boveri AB
Olle Sahlin, Trygg-Hansa SPP Holding AB
Bo Wahllöf, Försäkrings AB Skandia
Jonas Åkerman, Sedgwick James AB

Skatter

Sven Buhre, Nobel Industrier Sverige AB
Gunnar Davidsson, Skandinaviska Enskilda Banken
Stig Fernehall, Skanska AB

Ulf Fredholm, Skandinaviska Enskilda Banken
Margareta Leijonhufvud, Nordbanken
Sven-Olof Lodin, Sveriges Industriförbund
Jan Åke Magnuson, TRG Revision AB
Brita Munck-Persson, Mannheimer Swartling
Advokatbyrå KB
Björn Odhe, Lagerlöf & Leman Advokat-
aktiebolag
Michael Ramm-Ericson, Advokatfirman
Hägglund & Ramm-Ericson HB
Lennart Samuelson, Nobel Industrier Sverige AB
Allan Stenshamn, Lagerlöf & Leman Advokat-
aktiebolag
Peter Sundgren, Institutet för Utländsk Rätt
Staffan Andersson/Stephan Tolstoy, Price
Waterhouse AB
Niclas Virin, Svenska Handelsbanken
Per-Åke Wetterqvist, Aktiebolaget SKF

Multinationella företag

Thomas Hagdahl, Sveriges Industriförbund
Kai Hammerich, SAAB-SCANIA AB
Lennart Johansson, Aktiebolaget SKF
Carl Lindberg, Sandvik AB
Hugo Lindgren, Skandinaviska Enskilda Banken
Ulf Magnusson, AB Electrolux
Lars G Malmer, AB SKF
Hans-Göran Myrdal, SAF
Hans Sandberg, Atlas Copco AB
Hans Werthén

Miljö

Lars A Bern, ABB Fläkt (referensgruppens ordf)
Richard Almgren, AB Tetra Pak
Allert Alverborg, Kemikontoret
Torsten Andersson, Svenska Petroleum Institutet
Lars-Göran Bergquist, AB Astra
Bo Björkman, SAAB-SCANIA AB
Jan Cardelius, Skogsindustrierna
Hans-Erik Carlsson, SKF Sverige AB
Lars-Olof Carlsson, Eka Nobel AB
Gunnar Grankvist, Perstorp AB
Anette Hellström, Lantbrukarnas Riksförbund (LRF)
Rolf Henriksson, Sydkraft AB
Torsten Henriksson, Alfa-Laval AB
Bengt Hultman, MoDo
Sigvard Höggren, AB Volvo
Nils Jirvall, Skogsindustrierna
Ulf af Klintberg, Mannheimer Swartling Advokat-
byrå KB
Lars G Larsson, Sveriges Industriförbund
Anders Linde, PLM AB
Stefan Melesko, Axel Johnson AB
Axel Wenblad, AB Volvo

Marknadsföring

Karl Erik Åman, Chematur International
(referensgruppens ordf)
Iwan Ahlström, Näringslivets Delegation för
Marknadsrått (NDM)
Bengt Ahmstedt, Margarinbolaget
Göran Albinsson-Bruhner, Samhällskonsult
Bruhner AB
Hans Benndorf, Skandia International
Hans Berggårdh, ICA AB
Lars Bunge-Meyer, Svenska PR-byrå AB
Philip Cohen, Philip Cohen Consultant AB
Larsolof Eklöf, Grossistförbundet Svensk Handel
Bengt Elfgrén, Mannheimer Swartling Advokat-
byrå KB
Jan-Henrik Eliaeson, Godkända Annonsförmedlares
Förening (GAF)
Per-Magnus Emilsson, KREABgruppen AB
Rolf Ericsson, Securitas AB
Anders Fosselius, Svea Reklam AB
Bertil Klinte, Turator Förvaltnings AB
Göran Liljegren, MTC
Anne Looström, Sveriges Reklamförbund
Jürgen Reichel, AB Handelns Utredningsinstitut (HUI)
Marianne Reuterskiöld, Sveriges Marknadsförbund
Svante Sköldberg, Annonsörföreningen
Walter Sköldefors, Sveriges Köpmannaförbund
Anders Stenlund, Sveriges Industriförbund

Transporter luft/sjö

Yngve Berggren, ACE Air Cargo Express AB
Mikael Bogdan, Lunds Universitet
Sven Brise
Hans Christner, EffJohn International
Sten Göthberg, Sjöassuradörernas Förening
Björn Hagen, SAS
Robert Hallenborg, ASG AB
Carl-Johan Jargenius, Stockholms Handelskammare
Lars Kritz, Sveriges Industriförbund
Staffan Larsson, SAS Cargo
Lars Lindfelt/Fredrik Kruse, Assuransföreningen
Ann Ljungkvist, SAAB-SCANIA AB
Lars Olof Nordström, Skandia International
Annika Ortmark, Näringslivets Affärsreseförening
Claes Orwallius, Västsvenska Handelskammaren
Stefan Osvald, Bilspedition AB
Jan Ramberg, Stockholms Universitet
Max Slotte, Lagerlöf & Leman Advokataktiebolag
Eddie Sterner, Bilspedition AB
Curt Stjernlöf, Promoveo International AB
Lennart Svantemark, SAS
Jan-Olov Svensson, Scansped Group AB
Johan Söderberg, Förvaltnings AB Ratos
Ulf Tomblad, Sveriges Redareförening
Jan Widlund, Advokatfirman Vinge AB
Bo Wahllöf, Försäkrings AB Skandia

Data/tele

Lars Ståhlberg, Telefonaktiebolaget L M Ericsson
(referensgruppens ordf)
Curt Andersson, Sveriges Industriförbund
Lars Arosenius
Stefan Bernhard, Lagerlöf & Leman Advokataktie-
bolag
Hans Iwan Bratt, Leverantörföreningen Kontors-
och Datautrustning (LKD)
Anders Christner, Advokatfirman Lindahl
Simon Corell, Skandinaviska Enskilda Banken
Anders Ericsson, Ericsson Telecom AB
Jan Freese, Sveriges Industriförbund
Johan Göthberg, Advokatfirman Vinge AB
Peder Jonsson, KREAB
Roland Linderöth, Volvo Data AB
Johan Martin-Löf, Teleinvest
Björn Riese, Mannheimer Swartling Advokat-
byrå KB
Max Setterwall, Sveriges Elektroindustriförening
(ELIF)
Raoul Smitt, Advokatfirman Smitt
Bo Svensson, Grossistförbundet Svensk Handel
Lennart Tengroth, Advokatfirman Vinge AB
Bo Viklund, ITS
Maria Ulfvén, Tele2
Olle Wikström, Telefonaktiebolaget L M Ericsson
Sune Wilhelmsson, Leverantörföreningen Kontors-
och Datautrustning (LKD)

Skiljedom

Gotthard Calissendorff, Mannheimer Swartling
Advokatbyrå KB
Ulf Franke, Stockholms Handelskammare
Lars Fredborg, Advokatfirman Lindahl
Lars Göthlin, Nobel Industrier Sverige AB
Lennart Hagberg, Mannheimer Swartling
Advokatbyrå KB
Hans Herrlin, Gedda & Ekdahl Advokatbyrå
Lars Hjerner
Sigvard Jarvin, Cabinet Lagerlöf & Leman, Paris
Hans Kristensen
Alf-Erik Norén, ASEA Brown Boveri AB
Hans Gunnar Solerud, Högsta Domstolen
Leif Thorsson, Mannheimer Swartling Advokat-
byrå KB
J Gillis Wetter, Wetter & Co AB

Immaterialrätt

Bo Aulin, Tobaksbolaget
Stefan Bernhard, Lagerlöf & Leman Advokataktie-
bolag
Lars Dahllöf, Kemikontoret
Bo Davidsson, Sveriges Industriförbund

Jan Lundberg, Lagerlöf & Leman Advokataktiebolag
 Ivan Hjertman, AB Astra
 Gerhard Miksche, AB Astra
 Anna Mörner, AB Stockholms Patentbyrå
 Christer Onn, Awapatent AB
 Annika Ryberg, Telefonaktiebolaget LM Ericsson
 Tony Sandell, Advokatfirman Lindahl
 Gösta Sevrell, AB Tetra Pak
 Lennart Sjö, Inter Innovation AB
 Hans Stenberg, Institutet för Utländsk Rätt
 Lars Törneskog, Sveriges Verkstadsindustrier

Handelsrätt/handelsbruk

Ulf Franke, Stockholms Handelskammare
 Lars Hjerner
 Lars Göthlin, Nobel Industrier Sverige AB
 Hans Kristensen
 Brita Munck-Persson, Mannheimer Swartling
 Advokatbyrå KB
 Jan Persson, Sveriges Industriförbund
 Torbjörn Spector, Stockholms Handelskammare
 Hans Sandberg, Atlas Copco AB
 Hans Stenberg, Institutet för Utländsk Rätt
 Leif Thorsson, Mannheimer Swartling Advokat-
 byrå KB
 Christian Vinge, Mannheimer Swartling Advokat-
 byrå KB

Garantier

Lars Hjerner (referensgruppens ordf)
 Olov Hertzman, Sveriges Försäkringsförbund
 Hans Kristensen
 Peter Leifland, Alfa-Laval AB
 Carl-Wilhelm Liljencrantz, Sparbankernas Bank
 Göran Lundén, Svenska Kreditförsäkringsaktie-
 bolaget
 Ulla Lundquist, Svenska Bankföreningen
 Alf-Erik Norén, ASEA Brown Boveri AB
 P G Persson, Svenska Handelsbanken
~~Sten Siljeström, ASEA~~
 Evert Skogsberg, Johan Stålhand, Skandinaviska
 Enskilda Banken
 Verner Thorsen, Lagerlöf & Leman Advokataktie-
 bolag
 Anders Thunqvist, Svenska Handelsbanken
 Tore Wiven-Nilsson, Mannheimer Swartling
 Advokatbyrå KB

Bankteknik

Ray Ageby, Svenska Handelsbanken
 Leif Andersson, SEB International
 Patrick Bracquemont, Svenska Handelsbanken
 Carl-Gustaf De Geer, Mannheimer Swartling
 Advokatbyrå KB

Peder Hammarskiöld, Lagerlöf & Leman
 Advokataktiebolag
 Klas-Göran Johansson, Sparbankernas Bank
 Fredrik Lundberg, Nordbanken
 Ulla Lundquist, Svenska Bankföreningen
 Ulf Nordin, GOTA BANK
 Peter Ostwald, Nordbanken
 P G Persson, Svenska Handelsbanken
 Jan Ramberg, Stockholms Universitet
 Olle Sandell, Skandinaviska Enskilda Banken
 Carin Sköld, Sparbankernas Bank
 Anders Thunqvist, Svenska Handelsbanken

Börs och värdepapper

Claes Beyer, AB Volvo
 Bertil Bylund, Enskilda Fondkommission
 Jan Bökmark, Skandinaviska Enskilda Banken
 Ulf Franke, Stockholms Handelskammare
 Sigvard Heurlin, Öhrlings Reveko AB
 Lars Hjerner
 Kaj Hobér, White & Case Advokat AB
 Tom Hård, Mannheimer Swartling Advokatbyrå KB
 Per Ola Jansson, Svenska Fondhandlareföreningen
 Lars Kinander, Svenska Handelsbanken
 Carl Eric Lindh, Alfred Berg Fondkommission AB
 Ulf Magnusson, AB Electrolux
 Tomas Nicolin, E. Öhman J:or Fondkommission AB
 Jan Persson, Sveriges Industriförbund

Öst/väst

Lars Bergstig, Sparbanksgruppen AB
 Fredrik Boheman, Skandinaviska Enskilda Banken
 Erik Fritz, Business Coaching of Scandinavia
 Håkan Gergils, Ecofin AB
 Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare
 Hans Herrlin, Gedda & Ekdahl Advokatbyrå
 Kaj Hobér, White & Case Advokat AB
 Jan Leijonhielm, Försvarets Forskningsanstalt
 Karl E Messler, Sandvik AB
 Per Inge Olsson, Sydsvenska Handelskammaren
 Jan Otta, SEB International
 Börje Risinggård, Grossistförbundet Svensk Handel
 Per Runeland, Lagerlöf & Leman Advokataktie-
 bolag
 Beng Sjövall, Mannheimer Swartling Advokat-
 byrå KB
 Bengt Skantzé, ABB ASEA Brown Boveri Ltd
 Peter Stein, Stein Brothers AB
 Staffan Stenström, Sveriges Exportråd
 Erik Träff, Sparbankernas Bank
 Nikolai Vestersten, KF/Procordia International AB
 Gösta Årnborg, Svenska Handelsbanken

Marknadsetiska Rådet (MER)
Nationalkommitténs samarbetsorgan
med Näringslivets Delegation för
Marknadsrätt

Ledamöter

Hans Stenberg, Institutet för Utländsk Rätt,
ordförande
Karl-Erik Brandt, Bröderna Brandt Bil AB
Per-Magnus Emilsson, KREABgruppen
Kajsa Lindstahl, Banco Fonder
Göran Nord, ICA Partihandel AB
Lena Wennberg

Suppleanter

Catharina Andréén, Sparbanksgruppen AB
Stefan Melesko, Axel Johnson AB
Christer Sandahl, Vingresor
Anders Stenlund, Sveriges Industriförbund
Åke Säfbeck, Electrolux Hushåll AB



Internationella Handelskammarens (ICC) Svenska Nationalkommité

Västra Trädgårdsgatan 9, Box 16050, 103 22 Stockholm, Tel 08- 24 38 10, Telefax 08-11 31 15

Omslagsbild: **Diagraf**